

BTS NRC ESPAGNOL SESSION 2019 LV2

Por qué el mercado laboral busca titulados en FP¹

Texte N° 01

Lavanguardia.com 04/01/2019

5 Encontrar empleo es una prioridad para los jóvenes en un mercado que ofrece cada vez menos oportunidades. De hecho, un 22,6% de menores de 30 años tarda más de dos años en conseguirlo, según un estudio sobre desempleo juvenil realizado por UGT. Una realidad diferente para la Formación Profesional: menos del 10% de sus titulados se encuentra en el paro, mientras que entre los graduados universitarios la desocupación puede llegar al 30%. ¿Es la FP la distancia más corta entre jóvenes y empleo?

10 Son muchas las claves que explican el auge del modelo de la FP, donde la capacidad de especialización y acceso al mercado laboral se imponen como principales ventajas respecto a los estudios superiores tradicionales. La FP es cada vez más la opción preferida por los estudiantes para acceder a un mercado en constante movimiento.

El contexto es inmejorable: un mercado de trabajo que evoluciona a más velocidad que nunca y que busca perfiles cada vez más técnicos. Estudiar FP ya es una tendencia que se ha consolidado en un mercado donde la transformación digital de las empresas necesita cubrir nuevas demandas.

15 Desde robótica, marketing, sanidad, informática o hostelería, la FP se reafirma como herramienta para la inserción laboral a corto plazo. De hecho, se estima que solo nueve meses después de haber finalizado los estudios de FP, un 54% de los graduados ya está en activo o combina trabajo y estudios. Un sistema que ha sabido dar réplica al mercado real y ofrecer hasta 20 150 ciclos formativos dentro de 26 familias profesionales cuyo denominador común es el carácter eminentemente práctico de la formación.

25 La inserción al mercado laboral y la trayectoria de sus alumnos es la razón de ser de la FP. Además, antes de finalizar sus estudios, los alumnos realizan prácticas remuneradas en centros de trabajo donde tienen su primera toma de contacto con el mundo profesional y con las labores propias de su puesto. La Formación Profesional se plantea como un itinerario que permite un aprendizaje continuo.

¹ FP : Formación profesional

elpais.com/economia/29/01/2019

Vivimos en un planeta dominado por el plástico. Organizaciones medioambientales como Greenpeace alertan del incremento en la producción, que podrá alcanzar los 500 millones de toneladas en 2020 (un 900% más que en 1980). "Si cada uno realiza un pequeño cambio, entre todos podremos mejorar la situación global", pensó María Arias antes de decidirse a abrir Unpacked, un pequeño supermercado cien por cien libre de plástico. "Primero opté por cambiar mis hábitos de consumo, después creí importante transmitir esa nueva filosofía de vida a través de un negocio", añade.

En la entrada del local, un letrero dice "puedes servirte tú mismo". Arias ha querido recuperar la antigua tradición de la venta a granel¹, pero adaptándolo a la modernidad. "Quería alejarme de un granel tradicional en el que todos los productos suelen estar mezclados y crean una sensación de desorden. Aquí todo está seccionado como en un súper", cuenta la joven emprendedora que se preguntaba, antes de abrir Unpacked, por qué en España no existía nada así.

"Yo veía que en otros países europeos este tipo de negocio sostenible con el medioambiente estaba creciendo y funcionando, pero aquí no había nada parecido con el problema tan grande que tenemos con este material". Según Greenpeace, el problema del plástico está asociado a los modos de consumo, ya que la mayoría se emplean para envases de un solo uso, y España es el quinto mayor productor de la Unión Europea.

Arias cuenta que, además de eliminar el uso del plástico, busca concienciar sobre el desperdicio de comida². "El granel te permite comprar las cantidades que necesitas, sin obligarte a adquirir un litro o un kilo de algo que no te dé tiempo a consumir y probablemente acabe en la basura".

Así, el cliente podrá encontrar en este establecimiento —que lleva abierto cuatro meses— productos como legumbres, pastas, arroces, frutas deshidratadas, especias, harinas o huevos...

La joven emprendedora acaba de expandir su negocio a través de internet. "Con esta opción de compra *online*, puedo contratar a más gente, tanto para la web como para la preparación de pedidos en tienda", concluye.

¹ La venta a granel : la vente en vrac

² El desperdicio de comida : le gaspillage alimentaire

BTS NRC ESPAGNOL SESSION 2019 LV2
Bolsos y ropa, lo más comprado en el “Top manta”¹

Texte N°03

elpais.com/economia/29/01/2019

Más de la mitad de los empresarios del comercio minorista de la capital aseguran haber percibido en los últimos dos años el impacto en sus negocios de la venta ambulante ilegal, según un estudio. El informe cifra las pérdidas del comercio minorista madrileño en 157 millones de euros y 1.406 empleos anuales.

- 5 La muestra abarca a comerciantes y ciudadanos. Los productos más vendidos son los bolsos (30,4%), seguido de la ropa (24,5%), música (24,1%) y películas (21,8%) y la mayoría de los compradores “son conscientes” de que se trata de falsificaciones. “Es una competencia desleal². Está haciendo un enorme daño a los comercios y a la imagen de la ciudad”, aseguró Miguel Garrido, secretario general de CEIM.
- 10 Uno de cada cuatro madrileños consultados ha comprado alguna vez en el *top manta*, con un gasto medio de entre 8 y 25 euros por compra. El 90% de los encuestados asegura que los adquiere por impulso y el “precio económico” es el factor más decisivo.

- 15 “Hay que concienciar al consumidor que comprar en el sitio equivocado pone en peligro sus derechos y la continuidad del pequeño comercio”, afirmó Concepción Díaz, directora general de Comercio y Emprendimiento del Ayuntamiento de Madrid. El Consistorio va a poner en marcha campañas publicitarias en varias publicaciones de moda.

El sector más afectado por el comercio no declarado es el de la ropa, seguido por el calzado deportivo y los accesorios, según datos de la Oficina de Propiedad Intelectual de la Unión Europea.

- 20 Para Eduardo Zamácola, presidente de la asociación Empresarial del Comercio Textil, Complemento y Piel, consideró que la labor de sensibilización debería ir acompañada de sanciones económicas. Incidir, por primera vez, en la demanda en vez de en la oferta. “Nadie está acostumbrado a que te multen por algo nuevo, pero es algo que ocurre. Con la ley del tabaco hubo multas³. Si nos dan en el bolsillo es cuando realmente nos duele”, ha explicado. La inmensa mayoría de los comerciantes encuestados se muestra a favor de facilitar opciones laborales para que los manteros logren abandonar este tipo de actividades ilícitas.
- 25

¹ Le Top manta : venta ambulante ilegal

² Una competencia desleal : une concurrence déloyale

³ Multas : des amendes

Huffintonpost.es 5/02/ 2019

Mercadona da el salto. Y antes de lo esperado. La cadena de supermercados culminará en abril la sustitución definitiva en todas sus tiendas de las bolsas de plástico actuales por otras de papel, rafia y bolsas reutilizables y reciclables.

5 Estas nuevas bolsas están fabricadas con 3.000 toneladas de plástico procedente de los embalajes recuperados en sus tiendas, según ha informado la cadena de supermercados en un comunicado.

En concreto, el objetivo de la compañía presidida por Juan Roig es implantar esta medida, que se inició en 2018 en 66 tiendas ubicadas en Valencia, Vizcaya, Barcelona, Cantabria, Islas Baleares, Ceuta y Melilla, al resto de la cadena de manera progresiva.

10 De esta forma, la ampliación comenzará este mes en los supermercados de Cataluña, Madrid y Navarra, y se irá ampliando hasta llegar a las más de 1.600 tiendas a mediados del próximo mes de abril.

Tres opciones para el cliente

15 Con esta medida, el cliente podrá elegir para realizar su compra diaria entre la tradicional cesta¹ de rafia de 50 céntimos, una bolsa de papel de 10 céntimos, y una bolsa reutilizable y reciclable con un contenido de plástico reciclado entre el 50% y el 70%, también de 10 céntimos.

Además, la compañía ha instalado un nuevo mueble para las bolsas de plástico que utilizan los 'jefes', como la compañía denomina internamente a sus clientes, en las secciones de frescos, dotado de un nuevo sistema dispensador que reduce el despilfarro² de las mismas.

20 El mecanismo de reposición es "más fácil e intuitivo" que el precedente, facilitando esta tarea al trabajador de la sección. Asimismo, está previsto que estas bolsas sean sustituidas por otras de material compostable antes de 2021. Mientras tanto, con el compromiso de reducir el consumo de plástico, se ha suprimido la zona de precorte para disminuir la cantidad de plástico que quedaba en el soporte, y que era desechada³.

¹ La cesta : le panier

² El despilfarro : le gaspillage

³ Desechada : jetée

La industria turística prevé un alza del 5% de ventas y resultados en 2019

Texte N°05

CINCODIAS.COM 17/01/2019

5 España logró en 2018 un nuevo record de turistas extranjeros, con 82,6 millones. Un balance, sin embargo, ensombrecido porque el incremento en las llegadas fue del 0,9%, lo que representa la cifra más baja desde 2009. Todo indica que el ciclo expansivo del turismo iniciado en 2010 (en el que se ha pasado de 52,1 a 82,6 millones de turistas) podría haber tocado techo¹ por la mejora de los destinos competidores de sol y playa, como Turquía, Túnez o Egipto.

Pese a ese contexto negativo, la industria turística se muestra muy optimista respecto a sus previsiones para este ejercicio y calculan que sus resultados y sus ventas volverán a crecer con fuerza en 2019, con lo que encadenarían un ciclo de seis años seguidos de aumento.

10 “Aquellas empresas que están invirtiendo en renovar su oferta están siendo capaces de capitalizar esas mejoras en mayores precios y también en crear empleo, ya que el 60% considera que generará nuevos puestos de trabajo”, resaltó Zoreda (vicepresidente ejecutivo de Exceltur), que precisó que todas las previsiones pueden verse alteradas “por algunas de las medidas legislativas que se pueden poner en marcha en España o por un brexit duro”

15 Respecto a la salida de Reino Unido de la UE, en el caso de que se produzca sin acuerdo, Zoreda recalcó que existe un doble riesgo para los intereses turísticos. “El primero es comercial por la previsible caída de flujos de los 18 millones de británicos que viajan a España. Hay empresas trabajando en planes B para buscar mercados sustitutivos, aunque es difícil de encontrar por el volumen.

20 El segundo riesgo es regulatorio y está en que las compañías aéreas encontraran dificultades para seguir volando desde y a España. No nos podemos permitir que pierdan derechos de vuelo o que puedan dejar de traer a clientes claves para el sector turístico”, recalcó. Zoreda también destacó que la salida del Reino Unido provocará una devaluación de la libra esterlina y una pérdida de poder adquisitivo para los turistas británicos, lo que podría favorecer a los destinos competidores.

¹ Podría haber tocado techo : aurait pu plafonner

EL PAÍS – 20/01/2019

James Bond, Anakin Skywalker, Indiana Jones, Lawrence de Arabia, El bueno, el feo y el malo... La lista de personajes es interminable en un escenario que siempre es el mismo: el territorio español. Convertido en un enorme plató, el país ha atraído la atención de millones de viajeros de todo el mundo, que llegan en busca de los paisajes y lugares donde fueron grabadas sus películas y series favoritas. El último gran desembarco de turistas se dio en San Juan de Gaztelugatxe, la paradisíaca península de la localidad vizcaína de Bermeo¹. La ermita del siglo X que aquí se alza fue sustituida en la ficción de Juego de Tronos por el enorme palacio de Rocadragón. El lugar —con un espectacular camino de piedra— hoy es el segundo más visitado de Bizkaia, superado solo por el Museo Guggenheim, y encarna un nuevo nicho de mercado: el turismo cinematográfico.

“Es una tendencia en todo el mundo y España no puede quedarse atrás”, afirma Juan Manuel Guimeráns, vicepresidente de Spain Film Commission (SFC), que [...] presentará en la próxima edición de la Feria Internacional de Turismo (Fitur) una nueva plataforma que promocionará algunos destinos locales que se han vuelto famosos por saltar a la pantalla. “El objetivo es diversificar la oferta... no todo es sol y playa”, dice Guimeráns. La creación de este nuevo espacio [...] pretende satisfacer la demanda de un turismo cada vez más especializado.

Bajo el lema “Rueda en España²”, este espacio en Fitur también será una zona destinada al desarrollo de conferencias y presentaciones, en la que expertos procedentes de Nueva Zelanda, EE UU, Reino Unido e India, entre otros países, analizarán los retos y oportunidades del llamado Screentourism, un negocio que seduce a un creciente público. Según un estudio de la consultora TCI Research, más de 80 millones de viajeros eligen su destino basándose en películas y series de televisión. “La pantalla ahora ha alcanzado el mismo nivel de influencia que las agencias de viajes, ofreciendo grandes oportunidades para que los destinos se beneficien de un canal de promoción indirecta”, detalla el análisis.

¹ Juan de Gaztelugatxe, Bermeo : localités du Pays Basque

² « Rueda en España » : « Tourne en Espagne »

BTS NRC ESPAGNOL SESSION 2019 LV2

España logró otro récord turístico pese a la fuga masiva de británicos y alemanes

Texte N°07

Cincodias.com 04/02/2019

El INE ha corroborado el nuevo récord de llegadas de turistas a España. En 2018 llegaron a los principales destinos 82.77 millones de viajeros, lo que supone un 1.1% más que en el ejercicio anterior y 904.364 viajeros más. Se trata del noveno año consecutivo de subida y es un reflejo del crecimiento imparable de la llegada de turistas en ese período, que ha pasado de 52.1 a 82.7 millones. Un aumento de 30.6 millones de viajeros en nueve años, a un ritmo anual de 3.4 millones más, que consolida España como segundo destino en el mundo por llegadas, solo por detrás de Francia, y en ingresos, por detrás de Estados Unidos.

La estadística muestra cómo el mercado turístico en España se fragmentó en dos partes. Por un lado, las llegadas de los dos principales emisores (Reino Unido y Alemania suman el 36% de los viajeros) cayeron con fuerza. Las entradas de alemanes bajaron un 4.1% (482.895 turistas menos) y las de británicos descendieron un 1.7% (304.504 menos). Solo entre esos dos mercados se perdieron alrededor de 800.000 viajeros en un año. La principal razón se encuentra en la recuperación de los mercados competidores de turistas de sol y playa, como Turquía, Egipto o Túnez, que ganaron cuota de mercado de forma acelerada con una brusca rebaja de precios. El lobby Exceltur calculaba en la presentación de su último informe que solo en 2018 esos destinos habían recuperado 12.5 millones, de los que 8 millones correspondieron a Turquía.

Pese a la fuerte contracción de los grandes mercados emisores, el pasado ejercicio se cerró con casi un millón de turistas más, gracias al tirón experimentado por siete países, la gran mayoría con un gasto medio muy superior en sus estancias al de británicos y alemanes. Esa es una de las prioridades expresadas por la ministra de Industria y Comercio, Reyes Maroto, de tal manera que en los próximos años el gasto crezca más que las llegadas y que aumenten las entradas desde mercados con un desembolso superior a la media (146 euros al día).

Nace el Airbnb ético y sostenible

Texte N°08

El País, 29/ 01/ 2019

¿Cuántas personas se quejan de los inconvenientes de los alquileres de corta estancia, inconvenientes para los vecinos de escalera y para toda la municipalidad? Gentrificación¹, pérdida de identidad cultural, turismofobia...

5 Para resolver este problema colectivo, un grupo de personas se las ha ingeniado para inventar un sistema que permita alquilar un alojamiento para cortas estancias sin perjudicar² al vecino. ¿Qué pasaría si los beneficios de la plataforma de turismo no fueran un fin en sí mismos sino que fueran reinvertidos en las comunidades donde opera?

10 Es lo que hará Fairbnb, la plataforma cooperativa de turismo ético y sostenible. Quieren ofrecer una alternativa centrada en la comunidad, que ponga a las personas por delante de los beneficios. De momento se encuentra en período de prueba y será lanzada en varias ciudades europeas en 2019.

Fairbnb es la iniciativa de un grupo de activistas, programadores y creativos de todo el mundo que se han reunido, según consta en su web, para "crear una solución viable económicamente que pueda ser una alternativa válida a las actuales plataformas comerciales."

15 La plataforma de alquileres vacacionales Fairbnb tendrá 3 ventajas: transparencia, copropiedad y valor añadido para los barrios. Lo colaborativo y lo cooperativo se reúnen por fin en un único espacio. Los propietarios de la plataforma serán una cooperativa de usuarios y vecinos que, de forma colectiva, decidirán cómo reinvertir parte de los beneficios en proyectos locales, orientados a reducir el impacto del turismo, a proteger la vivienda y a luchar contra la
20 gentrificación. El proyecto buscará también que los visitantes tengan una experiencia de viaje con sentido y ligada a la comunidad que les acoge.

25 Los internautas podemos contribuir al proceso de varias maneras: se puede colaborar ayudando a resolver los problemas técnicos, se puede también colaborar en el proyecto difundiendo el manifiesto a través de las redes sociales o se podrá financiar el proyecto contribuyendo en una próxima campaña.

Fairbnb debería abrirse al público a finales de este año y en principio estará sólo operativo en 5 ciudades europeas: Ámsterdam, Barcelona, Bolonia, Valencia y Venecia.

¹ Gentrificación : embourgeoisement des villes, des quartiers.

² Perjudicar : nuire

El País, 07/01/19

5 La brecha salarial de género crece. El salario medio anual de las mujeres fue de 20.131 euros anuales en 2016, un 77,6% del de los hombres. Es decir, las mujeres cobraron un 22,4 % menos que los hombres, según la Encuesta Anual de Estructura Salarial de aquel año, última disponible. En 2008, la brecha salarial era menor al percibir las mujeres un salario equivalente al 78,1% del de los hombres.

El segmento de la población que percibe los salarios más bajos está cada vez más ocupado por mujeres. En 2016, un 55% de las mujeres tenían un salario de entre cero y dos veces el salario mínimo, mientras que los hombres con estos ingresos eran el 35%. En 2008, el porcentaje de mujeres con salarios bajos era del 43% y entre los hombres el 35%.

10 La discriminación salarial tiene profundas raíces¹. Como señala la historiadora Joan W. Scott en *La mujer trabajadora en el siglo XIX*, “la introducción de las mujeres significaba que los empleadores habían decidido ahorrar costes en la fuerza de trabajo”.

15 La profesora Mertxe Larrañaga en el libro *Con voz propia*, coordinado por la profesora Cristina Carrasco, señala que además de la discriminación salarial las mujeres soportan otro tipo de segregación como la precariedad laboral. En 2018 tenían empleo a tiempo parcial el 22,7% de las mujeres y el 6,5% de los hombres. Larrañaga señala que “el empleo parcial es fundamentalmente un asunto de mujeres, tal vez porque se ha considerado que son empleos que permiten la conciliación de la vida laboral y familiar”. Argumento que la propia autora refuta.

20 La ministra de Hacienda, María Jesús Montero, considera aumentar el SMI hasta 1.000 euros en 2020. La introducción de esta tercera variable no ha hecho más que empezar y ha desconcertado a los críticos de la subida del SMI, que por ahora guardan silencio. Las cuentas en la economía capitalista son más fáciles de cuadrar² si hay una parte explotada que no se tiene en cuenta.

¹ Raíces: (ici) causas

² Cuadrar : Faire tomber juste

BTS NRC ESPAGNOL SESSION 2019 LV2

Silence finaliza su primer scooter eléctrico para particulares

Texte N°10

Lavanguardia.com 09/01/2019

5 *Silence*, fabricante de motos eléctricas con sede en Esplugues de Llobregat, conoció un gran éxito el año pasado en su carrera hacia el objetivo de convertirse en una referencia en el sector de la movilidad eléctrica. La compañía cerró el 2018 con una facturación de 13,8 millones de euros, casi tres veces y media más que en el 2017, cuando logró 4,1 millones, y se consolidó como el líder en motos eléctricas matriculadas en España con una cuota de mercado del 60%, según datos de *Silence*.

10 Fundada en el 2012 por el expiloto de motos Carlos Sotelo, *Silence* está controlada por Repsol y Caixa Capital Risc, y un grupo de inversores privados. “Estamos muy satisfechos porque hemos cumplido con lo previsto e incluso hemos superado el presupuesto anunciado”, asegura Sotelo.

15 La compañía fabricó 3.000 motos en el 2018 y entregó unas 2.900, con la filial de movilidad de Acciona como primer cliente del año gracias a un pedido de 1.200 unidades. Hasta ahora, el negocio de *Silence* descansaba en las grandes cuentas, fundamentalmente empresas de motosharing¹; compañías de delivery –mensajería, comida a domicilio y otros tipos de repartos– ; y servicios municipales como los agentes de movilidad de grandes ciudades, entre otros.

20 Ahora, la idea es no descuidar lo logrado², pero crecer por una doble vía. Por un lado, *Silence* quiere meter una marcha más en el exterior. Por otro, finaliza el lanzamiento de su primera moto eléctrica destinada a los usuarios particulares. Llegará al mercado en primavera a un precio de casi 6.000 euros. Ya hay 102 prereservas a través de la web. También se podrán comprar a través de una red de tiendas propias y franquiciadas, de las que ya se han firmado una docena de contratos y se abrirán en breve. Con todo lo anterior, *Silence* confía en vender unas 7.600 motos este año y elevar sus ingresos hasta los 30 millones de euros.

¹ Motosharing: co-partage de motos électriques

² No descuidar lo logrado : conservar lo que funciona

¿Y si pudiera elegir su hotel según el trato que da a sus empleados?

Texte N°11

El País 23/01/2019

5 Imagine que, además de las estrellas o la localización, pueda elegir un hotel en función de si trata o no bien a sus empleados, si estos son o no externos, si tienen o se les ofrece formación suficiente, etc. A eso es a lo que aspira el proyecto "Hoteles justos, laboralmente responsables", que presentaron este martes UGT y CC OO¹ y que cuenta con el apoyo del ministerio de Industria, Comercio y Turismo. Se trata de un sistema diseñado con la Facultad de Turismo de la Universidad de Málaga que evalúa una serie de parámetros laborales para certificar, con un sello de calidad², que un establecimiento respeta la normativa laboral y ofrece unas condiciones dignas a sus trabajadores.

10 El proyecto, propuesto por los sindicatos a la Facultad de Turismo de la Universidad de Málaga, consiste en un sistema de evaluación que califica a un hotel en base a seis criterios, que a su vez se subdividen en un total de 18 "indicadores", según explicó Antonio Guevara, decano de la facultad malagueña. Son los siguientes: relación empresa-trabajadores (analiza la aplicación de convenios o la libertad sindical en la empresa); empleo (analiza la temporalidad o la rotación); salud y seguridad (prevención y siniestralidad); formación y desarrollo profesional;
15 diversidad e igualdad de oportunidades (conciliación, composición de la plantilla por sexos o brecha de género) y equidad retributiva (distribución de las retribuciones máximas y mínimas).

20 La idea es, con estos parámetros, que ponderan entre el 15 y el 20% cada uno para la nota, otorgar a un hotel una puntuación determinada y concederle o no el sello de calidad. Una web, fairhotels.es, —ya operativa, pero solo para información— servirá para que los clientes puedan saber qué hoteles cuentan con el sello y, en breve plazo, para que los hoteles que quieran puedan hacerse a sí mismos una autoevaluación preliminar. No obstante, para obtener el certificado, el hotel deberá ponerse en contacto con los sindicatos para que estos hagan el examen y den la nota.

¹ UGT y CCOO : son dos sindicatos españoles

² Un sello de calidad : un label de qualité

EL PAÍS – 20/01/2019

Para llenar el frigorífico ya no es necesario ir a un supermercado, La consolidación de las compras online y los cambios de hábitos de los consumidores han empujado al sector de la distribución, el comercio de proximidad, a revisar su propio modelo de negocio. Nada es como antes y el sector está en pleno proceso de transformación.

- 5 El crecimiento de las compras digitales ha llevado a los comercios tradicionales a reconvertirse y no quedarse atrás. La introducción tecnológica permite a las empresas ampliar los canales para llegar hasta los consumidores. Muchas tiendas tradicionales han creado un espacio digital para facilitar las compras por Internet, aunque aún falta mucho camino por recorrer y descubrir. “Digitalizarse es casi obligatorio para los negocios”, sentencia Salvador Vendrell, presidente
- 10 de la Fundación Barcelona Comercio, “pero el porcentaje de tiendas locales que dan el paso está lejos del que nos gustaría. Quien no trabaja el e-commerce sufre porque se pierde un canal”.

15 Pero la ampliación de canales para incrementar las ventas no se refiere solo a las tiendas físicas. También se corre el camino inverso: marcas nacidas exclusivamente en Internet que abren comercios para mostrar su potencial. Son los llamados showrooms. “Se pueden crear puntos de encuentro con el consumidor donde les aconsejan y se muestra el producto, aunque la compra se siga realizando por Internet. Es una fusión entre lo online y lo offline”. En esta línea, Amazon ya ha abierto en EE UU tres tiendas donde los clientes solo encuentran los productos mejor valorados por los usuarios.

20 Una de las medidas que propone Vendrell para proteger el comercio local es evitar las compras online más allá de nuestras fronteras. “El comercio electrónico es positivo, sí, pero hay que comprar con responsabilidad. Se debe valorar a quién se compra y cómo se compra. A veces pagamos a empresas que pagan sus impuestos fuera del Estado. Y a nivel colectivo es contraproducente. Además, si compramos una carcasa de móvil en el otro lado del mundo, existe un daño medioambiental en el largo transporte que nos lo trae a casa”.

Huffintonpost.com 10/01/2019

La competencia en el sector textil es atroz. La cadena de moda sueca H&M, gran rival de Inditex, ha anunciado este jueves el cierre de seis de sus 159 tiendas en España durante el primer semestre de este año ante la caída de ventas.

El cierre de estos seis establecimientos afectará a 145 trabajadores.

- 5 H&M ha atribuido estos cierres a "un proceso natural de desarrollo del mercado" en un intento de desligar¹ la decisión de la fuerte competencia. Unas palabras similares a las que pronunció C&A cuando tuvo que cerrar su megastore en Callao.

"La industria de la moda está cambiando rápidamente y debemos adaptarnos a la demanda de los clientes", ha reconocido la compañía en un comunicado.

10 **Año complicado para H&M**

El mundo de la moda vive una transformación con la irrupción del comercio electrónico, con nuevos actores como Amazon, y la apuesta por tiendas de gran tamaño, conocidas como flagships —como el gigantesco Primark en la Gran Vía de Madrid—, en detrimento de las tiendas pequeñas. La rentabilidad de compañías como H&M y C&A se ha visto perjudicada².

- 15 Además, H&M ha vivido un año complicado en España. El comercio de moda ha finalizado el año 2018 con una caída del 2,2% en el país, según los datos provisionales de la Asociación Empresarial del Comercio Textil, Complementos y Piel (Acotex).

La empresa ha recordado en el comunicado que el año pasado ha abierto nuevos establecimientos en Melilla, Sevilla y Almería. Asimismo, ha aprovechado para anunciar que esta primavera abrirá su primera tienda en Alcoi (Alicante), en el centro comercial Alzamora.

"Seguimos creciendo y vemos un potencial continuado para abrir nuevas tiendas en el mercado, así como otras marcas al tiempo que mejoramos nuestros servicios al cliente en nuestras tiendas existentes", ha afirmado la firma.

¹ Desligar : dissocier

² Perjudicada : impactée

La tendencia 'slow fashion', la reivindicación de la moda sostenible

Texte N°14

Lavanguardia 11/01/2019

La conciencia medioambiental es una tendencia en aumento de un tiempo a esta parte. En el terreno de la moda, cada vez nacen más marcas que siguen una forma de producción responsable con el medio ambiente y con los trabajadores, una filosofía que se ha bautizado como *slow fashion*, la antítesis de lo conocido como *fast fashion*, o moda industrializada.

5 La última edición de los Premios Creativ quiso dar a conocer esta nueva corriente de ropa sostenible y otorgó su segundo premio a la firma Zer Collection, de las jóvenes diseñadoras Ane Castro y Núria Costa, que recientemente han creado su primera colección siguiendo la filosofía de comercio justo, basada en la sostenibilidad, el kilómetro cero y la innovación. Estos tres ingredientes la identifican como una marca *slow fashion*.

10 Desde un principio, las diseñadoras querían que sus futuros compradores distinguieran a Zer Collection del resto de marcas del mercado por su modelo de fabricación digital responsable basado en la impresión 3D y en la bordadora¹ industrial y lo eligieran por sus valores y estética. “No es importante para nosotras la cantidad sino la calidad. No queremos hacer grandes producciones sino lanzar pequeñas cápsulas² con prendas únicas que te acompañen mucho tiempo”, apuntan sus impulsoras.

15 “Nuestra prioridad ha sido pensar en cómo hacerla posible y accesible a todos realizando los procesos de producción en Barcelona y municipios de alrededor como Mataró o Sabadell. Pensamos que era muy importante ver las condiciones de la fábrica y poder tener un contacto directo con ellos para asegurarnos que todas las prendas se realizaban con unas condiciones
20 laborales óptimas. Por otro lado, parte de los tejidos de nuestras prendas son creados con plásticos reciclados, por esta razón en nuestras creaciones predominan los colores neutros como el negro o el gris”, explican las diseñadoras,

25 Las informaciones sobre las consecuencias negativas de la producción masiva de prendas que han salido a la luz estas últimas décadas están despertando la conciencia de algunos consumidores, que empiezan a tener en cuenta la calidad e historia de las prendas que guardan en su armario.

¹ Bordadora : machine à broder

² Cápsulas : ici, collections limitées

El comercio prevé una subida de ventas del 3% en las rebajas, similar a la de 2018

Texte N°15

Cincodías.com, 08/01/19

5 El comercio arrancó¹ hoy las rebajas de invierno dividido sobre cómo afrontarlas. Mientras que algunas tiendas tradicionales, reclaman que las rebajas se limiten a los períodos tradicionales de ventas (verano e invierno) “ante la tiranía de los descuentos permanentes y la atonía² del consumo” y se supriman otros períodos como el Black Friday, las grandes cadenas, como Inditex o El Corte Inglés, adelantaron³ un día el arranque de las rebajas en sus páginas web. Las marcas de ambas cadenas iniciaron los descuentos en la noche del domingo en sus versiones digitales y los empezaron a aplicar en las tiendas físicas desde primera hora del lunes.

10 En lo que sí coinciden todos los comerciantes, con independencia de su tamaño o de la plataforma en la que vendan sus productos, es en la importancia de este período que concentra una parte sustancial de sus ventas en el año. El Corte Inglés logra en este período hasta el 30% de sus ventas anuales. “Calculamos que alrededor de tres millones de personas visiten alguno de nuestros centros. De todos los planes que hacen los españoles a principios de año, el que no falla es venir a las rebajas de El Corte Inglés y son fieles a esta cita”, aseguró el lunes el director de El Corte Inglés de Preciados y Callao, Enrique Hidalgo.

15 Inditex va un paso más allá y no solo las adelanta en formato digital, sino que da aún mayor prioridad a aquellos clientes que realizan sus compras a través de las aplicaciones de cada una de las enseñas (Zara, Beshka o Stradivarius, entre otras).

20 Las previsiones de la CEC, que representa a 450.000 trabajadores y 1,2 millones de trabajadores, apuntan a un crecimiento de las ventas del 3% para estas rebajas, con lo que sería el tercer año consecutivo con una subida similar, mostrando las dificultades para crecer en un entorno cada vez más plagado de descuentos.

¹ Arrancó : inició

² Atonía : apatía

³ Adelantaron : avanzaron

¿Los coches eléctricos son buenos para el medio ambiente?

Texte N°16

Lavanguardia.com 08/02/2019

La industria del automóvil es consciente de su impacto en el medio ambiente. Durante los últimos años, tanto la administración como las marcas se han esforzado para contribuir a un futuro más sostenible. Se quiere conseguir una movilidad que emita el mínimo de emisiones posible, favoreciendo la fabricación y el uso de vehículos eléctricos.

5 El debate se complicó con las últimas intervenciones de Fatih Birol, director ejecutivo de la Agencia internacional de la Energía. Birol afirmó que los beneficios de los coches eléctricos no eran suficientes para combatir el cambio climático. Argumenta que a pesar del rápido crecimiento que está viviendo este sector, el consumo global de petróleo no se ha reducido.

10 A pesar de estas afirmaciones son varios los motivos que sustentan los beneficios de este tipo de vehículos.

Los coches eléctricos no tienen tubo de escape¹ por lo que no pueden generar emisiones, lo que disminuye la contaminación del aire y beneficia al medio ambiente y a la salud de las personas.

15 Otro de los factores positivos es su reciclaje. Las baterías que hacen funcionar a los coches eléctricos, y también a los híbridos, están hechas de iones de litio, pesan menos y tienen mayor autonomía, y se pueden reciclar.

20 La ausencia de los componentes mecánicos tradicionales (ni embrague², ni filtros, ni correas de distribución...) permite una reducción de las averías, y, por tanto, un ahorro en forma de gastos de mantenimiento.

Aunque los puntos de carga es uno de los grandes argumentos de sus detractores, España ahora mismo cuenta con 3.856 puntos públicos de recarga de coches eléctricos, en la quinta posición mundial de países con mayor infraestructura para este tipo de vehículos, Y, debe seguir creciendo ya que sin una buena expansión de éstos, es difícil el desarrollo de este nuevo sector.

25 En los últimos meses las ciudades se han puesto firmes para reducir las emisiones. En los episodios de alta contaminación los coches eléctricos pueden circular sin restricciones. El distintivo³ ambiental de estos vehículos es la etiqueta 0 azul de cero emisiones.

¹ El tubo de escape: le pot d'échappement

² El embrague : embrayage

³ El distintivo : le label

BTS NRC ESPAGNOL SESSION 2019 LV2

El Puy du Fou¹ español

Texte N°17

Huffintonpost.es 17/01/2019

España tendrá su propio parque temático sobre la Historia de España. El recinto, situado en Toledo, será una filial de la empresa francesa Puy du Fou, responsables de este parque francés que se ha alzado en dos ocasiones como Mejor Parque del Mundo (2012 y 2014) .

5 Puy du Fou España se inaugurará el próximo 30 de agosto con un espectáculo nocturno llamado *El sueño de Toledo*. Este espectáculo, para 4.000 espectadores, se representará 15 veces durante los meses de agosto, septiembre y octubre, tendrá un coste de 24 euros por persona y durará 70 minutos.

10 El parque, que combinará la presencia de la naturaleza con la recreación histórica, abrirá en su totalidad 2021. El recinto tendrá 30 hectáreas y contará con cuatro espectáculos con actores y animales (tres interiores y uno exterior), recreaciones de poblados, áreas de restauración y artesanía y tiendas de *souvenirs*. Aunque desde la empresa gala han asegurado que no habrá hoteles, ya que buscan relanzar la hostelería de Toledo. Los directivos de Puy du Fou han señalado que pretenden seguir ampliando el proyecto hasta siete años después con nuevos *shows*, en 2023, 2025 y 2028.

15 "Ninguno de nuestros espectáculos quiere herir o dañar, al contrario, quiere que todo el mundo se identifique con ellos. Esa es la fortaleza de Francia y será la de España", ha señalado el director artístico de la compañía, que ha bromeado con que si se abordase la Guerra de Independencia se recrearía desde el punto de vista español.

20 Los motivos de la elección de Toledo van desde la accesibilidad desde Madrid —a 55 minutos— a estar en el centro de España, su calificación como Patrimonio de la Humanidad y su potencial turístico.

Desde la empresa prevén una inversión de 242 millones de euros hasta 2028 y una creación de empleo de 3.329 puestos de trabajo.

¹ Le Puy du Fou est un parc de loisirs à thématique historique situé en Vendée.

Lavanguardia.com 16/01/2019

5 La firma Estal de Sant Feliu de Guíxols, especializada en la fabricación de envases para bebidas, productos de alimentación y cosmética, cerró el 2018 con una facturación global de 40 millones de euros y la previsión de alcanzar los 47 este ejercicio. Un crecimiento que descansa en el impulso del mercado de la cosmética y la perfumería, la demanda creciente de bebidas espirituosas², y el aumento de las exportaciones.

10 El consejero delegado de esta firma familiar, Gerard Albertí, estima que un 60% del crecimiento procederá del mercado de la cosmética, donde Estal entró hace apenas cinco años y que ya concentra un 15% de la facturación. La firma fabrica recipientes de cristal para perfumes, productos de cosmética, ambientadores³ para la casa para marcas como Rituals o Victoria's Secret.

15 El mercado de la alimentación y de bebidas alcohólicas crecerá un 40% con respecto al 2018. La empresa, con delegaciones en Barcelona, Portugal, EE.UU. Francia, el Reino Unido y China, crea envases para vinos, champán, destilados, cerveza, agua, aceites, vinagres y conservas gourmet. Estal trabaja para marcas como las ginebras London Gyn o Martin Millers, los grupos Freixenet o la francesa Pernod Ricard. "Creamos productos únicos y gracias a ello tenemos una gran demanda internacional", explica Albertí.

20 Albertí explica que la apuesta por los productos premium y la innovación son dos de los pilares de la compañía. El otro pilar es la sostenibilidad. Así, trabaja con vidrios reciclados y para el taponado⁴ de la botella, utiliza corcho⁵ o plásticos que son biodegradables y que han sido elaborados a base de maíz o de caña de azúcar.

25 Estal, fundada en 1994 por la familia Albertí, inició su actividad como distribuidora de embalaje alimentario (vendía barricas de roble, botellas de cristal, cajas de madera...). No fue hasta el año 2000 cuando los responsables decidieron crear sus propios productos, que empezaron a comercializar al exterior. La empresa cuenta actualmente con unos cincuenta trabajadores.

¹ Envases : emballages

² Bebidas espirituosas :des alcools

³ Ambientadores : des diffuseurs de parfum

⁴ El taponado : le bouchon

⁵ El corcho : le liège

BTS NRC ESPAGNOL SESSION 2019 LV2

¿ Cómo y dónde desprenderse del coche viejo al mejor precio?

Texte N°19

Cinco días 22 /01/ 2019

Tarde o temprano muchos conductores se plantean vender su coche usado para comprar uno más potente, porque empieza a dar problemas o sencillamente porque necesita otro tipo de vehículo en su vida. En un momento en el que todo se compara en la red, la pregunta es dónde conseguir el mejor precio.

- 5 Concesionarios, las clásicas casas de compraventa, tipo Canalcar o Autocasión, y portales online, bien generalistas, como Wallapop, o especializados, como Comprotucoche.es y Coches.net, entre otros, son los lugares donde hay que ir obligatoriamente para obtener el máximo beneficio. Porque no todos ofrecen las mismas condiciones ni el mismo precio, que puede variar hasta el 30%, según estiman en Coches.com.
- 10 Los concesionarios pueden pagar hasta un 30% menos por los automóviles que los particulares, según Coches.com

Ahora el mercado de ocasión está en plena ebullición, creciendo casi el 10% (en 2018), con más de 2,2 millones de transacciones, según Ganvam (Asociación de Vendedores de Vehículos a Motor).

- 15 Pero está experimentando cambios, donde el diésel, una vez más, parece el más perjudicado.

Borja Polo, responsable de Rastreator, afirma que, aunque en 2018 el 65% de los VO¹ vendidos eran diésel, “cada vez es más complicado darles salida” frente a los de gasolina, que subieron casi un 10% las ventas. De hecho, los datos de Faconauto revelan que solo en el mes de diciembre tuvieron una caída² del 8,1%.

- 20 El mercado de coches de ocasión está cargado de modelos diésel, que ya se venden peor en Madrid o Barcelona

La subida del impuesto al diésel y el miedo hacia este combustible, además, ha provocado un exceso de oferta de estos motores. Marcel Blanes, responsable institucional de Coches.net, donde el 71% de su oferta es de esta motorización, señala que también se ha producido una

25 reducción de los precios.

¹ VO : vehículos de ocasión

² Una caída : une chute

El País 31/12/2018

- Pablo Recuenco, Álvaro Patón y Álvaro Rodríguez son amigos desde el colegio y siempre habían soñado con crear una empresa. La moda era una de sus pasiones y, sobre todo, las zapatillas¹. Aunque cada uno estudió carreras distintas, nunca abandonaron la idea de montar juntos un proyecto que tuviera relación con su afición. Pero la falta de recursos económicos les frenaba. “Tras darle vueltas, pensamos que para afrontar nuestra falta de dinero, podríamos montar una campaña de crowdfunding de recompensa y, con el dinero que recaudáramos², diseñar y vender zapatillas”, recuerda Recuenco. La campaña, que duró 20 días, supuso una caja de 23.000 euros con los que fabricaron 500 pares, parte de los cuales llegaron a manos de sus inversores.
- 5
- 10 Con el dinero recaudado y 6.000 euros de aportación propia, empezaron a buscar una empresa que les fabricara sus diseños. “Las 12 o 13 primeras que contactamos dijeron que no. Sus razones eran siempre las mismas: no sé quién sois, tenéis 25 años, esto no es un juego y las tiradas de producción cortas son ruinosas. Mejor iros a China”, cuenta Recuenco. Pero no solo no abandonaron la idea, sino que se empeñaron³ aún más. La suerte llegó en 2016 cuando un fabricante de Elche confió en ellos. La producción empezó a crecer y el año pasado tuvieron que trasladarla a una fábrica más grande en Zaragoza, con la que trabajan actualmente. “En 2019 vamos a ampliar la plantilla con cuatro personas”. Ahora, solo tienen externalizado el almacén, que está subcontratado a una empresa madrileña.
- 15
- 20 Con más de 15.000 pares vendidos, producen de forma artesanal entre 100 y 200 pares por modelo, con un rango de precio que va desde 52,95 euros a 59 euros. Su canal de venta es digital. Dos veces al año lanzan cinco modelos nuevos. “Vamos retirando lo que deja de funcionar. Aun así, hay dos modelos que están desde el principio con nosotros”. Todos sus diseños son propios y artesanales.

¹ Las zapatillas : les chaussures de sport

² Recaudar : collecter

³ Empeñarse : s'entêter